



<p align="center">GEMEINDE SCENNA</p> <p align="center">DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN ZUM LANDSCHAFTSPLAN</p>	<p align="center">COMUNE DI SCENA</p> <p align="center">NORME DI ATTUAZIONE AL PIANO PAESAGGISTICO</p>
<p align="center">GENEHMIGUNG</p> <p>Beschluss der I. Landschaftsschutzkommission Nr. 03/01 vom 26.03.2001</p> <p>Beschluss des Gemeinderates Nr. 24 vom 29.05.2001</p> <p align="center">Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 14/28.1 vom 11. September 2001</p> <p>Veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 39 vom 25.09.2001</p>	<p align="center">APPROVAZIONE</p> <p>Delibera della I^a Commissione per la tutela del paesaggio n. 03/01 del 26/03/2001</p> <p>Delibera del Consiglio comunale n. 24 del 29/05/2001</p> <p align="center">Decreto del Direttore di Ripartizione n. 14/28.1 del 11 settembre 2001</p> <p>Publicate sul Bollettino Ufficiale della Regione n. 39 del 25/09/2001</p>
<p align="center">ÄNDERUNGEN</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Reduzierung Bannzone, Anpassung Gemeindegrenze zu Meran, Beschluss der L.Reg. Nr. 3070 vom 28.08.2006, Amtsblatt der Reg. Nr. 37 vom 12.09.2006 2. Reduzierung Kastanienhain und Wald, Verdins, Reduzierung Bannzone unter St. Georgen Beschluss der L.Reg. Nr. 1199 vom 14.10.2014, Amtsblatt der Reg. Nr. 42 vom 21.10.2014 3. Änderung grün-grün, Beschluss der KGG Nr. 5/15 vom 09.01.2015, Amtsblatt der Reg. Nr. 14 vom 07.04.2015 4. Änderung grün-grün, Beschluss der L.Reg. Nr. 432 vom 14.04.2015, Amtsblatt der Reg. Nr. 17 vom 28.04.2015 5. Änderung grün-grün, Beschluss der KGG Nr. 183/15 vom 26.08.2015, Amtsblatt der Reg. Nr. 45 vom 10.11.2015 6. Änderung grün-grün, Beschluss der KGG Nr. 184/15 vom 26.08.2015, Amtsblatt der Reg. Nr. 45 vom 10.11.2015 7. Reduzierung Bannzone + Kastanienhain, Beschluss der KNLR Nr. 12/16 vom 12.05.2016, Amtsblatt der Reg. Nr. 29 vom 19.07.2016 	<p align="center">MODIFICHE</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Riduzione zona di rispetto, adeguamento confine comunale con Merano, Delibera d. Giunta Prov. n. 3070 del 28/08/2006, Bollettino Uff. della Reg. n. 37 del 12/09/2006 2. Riduzione castagneto e bosco, Verdines, riduzione zona di rispetto sotto S. Giorgio, Delibera d. Giunta Prov. n. 1199 del 14/10/2014, Bollettino Uff. della Reg. n. 42 del 21/10/2014 3. Modifica verde-verde, Delib. della CVV n. 5/15 del 09/01/2015, Bollettino Uff. della Reg. n. 14 del 07/04/2015 4. Modifica verde-verde, Delib. della Giunta Prov. n. 432 del 14/04/2015, Bollettino Uff. della Reg. n. 17 del 28/04/2015 5. Modifica verde-verde, Delib. della CVV n. 183/15 del 26/08/2015, Bollettino Uff. della Reg. n. 45 del 10/11/2015 6. Modifica verde-verde, Delib. della CVV n. 184/15 del 26/08/2015, Bollettino Uff. della Reg. n. 45 del 10/11/2015 7. Riduzione zona di rispetto + castagneto, Delib. della DNPS n. 12/16 del 12/05/2016, Bollettino Uff. della Reg. n. 29 del 19/07/2016



<p>8. Änderung grün-grün + Kastanienhain, Beschluss der KNLR Nr. 17/16 vom 07.07.2016, Amtsblatt der Reg. Nr. 39 vom 27.09.2016</p> <p>9. Änderung grün-grün, Beschluss der KGG Nr. 170/16 vom 06.10.2016, Amtsblatt der Reg. Nr. 51 vom 20.12.2016</p> <p>10. Änderung grün-grün, Beschluss der KGG Nr. 171/16 vom 06.10.2016, Amtsblatt der Reg. Nr. 51 vom 20.12.2016</p> <p>11. Änderung grün-grün, Beschluss der KGG Nr. 214/16 vom 12.12.2016, Amtsblatt der Reg. Nr. 18 vom 02.05.2017</p> <p>12. Änderung grün-grün, Beschluss der KGG Nr. 10/17 vom 02.02.2017, Amtsblatt der Reg. Nr. 18 vom 02.05.2017</p>	<p>8. Modifica verde-verde + castagneto, Delibera della CNPS n. 17/16 del 07/07/2016, Bollettino Uff. della Reg. n. 39 del 27/09/2016</p> <p>9. Modifica verde-verde, Delib. della CVV n. 170/16 del 06/10/2016, Bollettino Uff. della Reg. n. 51 del 20/12/2016</p> <p>10. Modifica verde-verde, Delib. della CVV n. 171/16 del 06/10/2016, Bollettino Uff. della Reg. n. 51 del 20/12/2016</p> <p>11. Modifica verde-verde, Delib. della CVV n. 214/16 del 16/12/2016, Bollettino Uff. della Reg. n. 18 del 02/05/2017</p> <p>12. Modifica verde-verde, Delib. della CVV n. 10/17 del 02/02/2017, Bollettino Uff. della Reg. n. 18 del 02/05/2017</p>
--	--



Art. 1

Allgemeines

Die folgenden Unterschutzstellungen und Vorschriften werden bezugnehmend auf die Kategorien des Artikel 1 und gemäß Artikel 5 des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung festgesetzt.

Integrierenden Bestandteil der Unterschutzstellung bilden:

- eine Karte i. M. 1:10.000 und zwei Karten i. M. 1:5.000, der erläuternde Bericht und das nachfolgende Verzeichnis der Unterschutzstellungen und der diesbezüglichen Vorschriften.

Generalità

I vincoli e le prescrizioni che seguono vengono determinati in riferimento agli oggetti di cui all'articolo 1 ed ai sensi dell'articolo 5 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successive modifiche.

Fanno parte integrante del vincolo:

- una planimetria in scala 1: 10.000 e due planimetrie in scala 1:5000, la relazione illustrativa e l'elenco dei vincoli con le relative prescrizioni.

Art. 2

Weite Landstriche, die eine natürliche oder von Menschenhand umgeformte Landschaft, unter Einbeziehung der Siedlungen bilden und die einzeln oder in ihrer Gesamtheit Zeugnis von Zivilisation geben (Artikel 1/b des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung).

Die chorographische Zone wird unterschieden in:

a) Landschaftsschutzgebiete

Landschaftsschutzgebiete sind vom Menschen mitgestaltete Gebiete, die wegen ihrer landschaftlichen Schönheit und Eigenart oder Naturausstattung oder ihrer Bedeutung für die ortstypische Siedlungsstruktur oder ihrer besonderen Erholungseignung oder als Umgebungsschutz von Natur- und Kulturdenkmälern mit dem Ziel der Erhaltung dieser Funktionen ausgewiesen werden.

Verboten sind Schotterverarbeitungsanlagen sowie das Überqueren des Gebietes mit Elektro- und Telefonfreileitungen. Ausgenommen sind die Anschlüsse für bestehende und zulässige Gebäude, die sich in der Zone oder in deren unmittelbaren Umgebung befinden, wenn dafür das Überqueren des geschützten Gebietes notwendig ist.

Zone corografiche costituenti paesaggi naturali o trasformati ad opera dell'uomo comprese le strutture insediative, che presentino, singolarmente o come complesso, valore di testimonianza di civiltà (riferimento al par. b) dell'articolo 1 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successive modifiche).

La zona corografica si distingue in:

a) Zone di tutela paesaggistica

Le zone di tutela paesaggistica sono aree venutesi a creare anche per mano dell'uomo, che per la loro bellezza e singolarità paesaggistica, le loro risorse naturali o la loro importanza per la tipica struttura insediativa locale, nonché per la loro particolare idoneità a fini ricreativi o di protezione nei confronti di monumenti naturali e culturali in esse presenti, sono sottoposte a vincolo di tutela allo scopo di conservare tali funzioni.

Sono vietati gli impianti per il trattamento della ghiaia, nonché l'attraversamento della zona stessa mediante elettrodotti aerei e linee aeree per il servizio telefonico, ad eccezione degli allacciamenti agli edifici esistenti ed ammessi nella zona stessa o in quelle contigue, per raggiungere le quali risulta necessario l'attraversamento della zona vincolata.



Die Projekte von zulässigen Bauten oder Eingriffen in den in der graphischen Beilage eigens gekennzeichneten Flächen unterliegen der Landschaftsschutzermächtigung durch die Landesverwaltung.

Die Landschaftsschutzgebiete werden unterschieden in:

1) Bannzone

Innerhalb dieser Fläche besteht ein absolutes Verbot zur Errichtung bzw. Erweiterung von Bauten über Erde jeglicher Art. Für bestehende Hofstellen und Wohngebäude gelten die Bestimmungen des Landesraumordnungsgesetzes, einschließlich der dort vorgesehenen Erweiterungsmöglichkeiten.

2) Besonders schutzwürdige Landschaft

Für das einbezogene Landwirtschaftsgebiet gelten die Bestimmungen des Landesraumordnungsgesetzes, ausgenommen die Neugründung der Hofstelle von landwirtschaftlichen Betrieben und die Verlegung von Gebäuden, die nur dann gestattet werden können, wenn der Antragsteller anderswo keine geeigneten Gründe besitzt. Die Projekte unterliegen der Landschaftsschutzermächtigung durch die Landesverwaltung, diese kann den geeigneten Standort festlegen um eine bessere Einfügung in das umliegende Landschaftsbild zu gewährleisten, jedoch immer im Bereich des Eigentums des Antragstellers.

3) Großräumiges Landschaftsschutzgebiet Hirzer

Hier gelten folgende Bestimmungen:

- Trassenänderungen von bestehenden Wanderwegen und Steigen sowie der Bau von neuen Wanderwegen und die Neumarkierung von aufgelassenen Steigen sind nur mit Genehmigung der Landesbehörde für Landschaftsschutz gestattet;
- untersagt ist die Eröffnung von Steinbrüchen und Gruben jeglicher Art sowie das Errichten von neuen touristischen Aufstiegsanlagen; gestattet ist der Umbau bzw. die Adaptierung von bereits bestehenden Aufstiegsanlagen;
- Bodenverbesserungsarbeiten im alpinen Grün sind nur kleinflächig und abgestimmt auf den Dunganfall des gealpten Viehs gestattet. Bei Bodenmeliorierungen soll grundsätzlich die

I progetti di fabbricati o interventi ammesse entro le aree appositamente segnate nella planimetria sono soggetti all'autorizzazione paesaggistica da parte dell'Amministrazione Provinciale.

Le zone di tutela paesaggistica si distinguono in:

1) Zona di rispetto

Entro tali aree vige un assoluto divieto di costruzioni di edifici fuori terra di qualsiasi genere. Per le sedi di aziende agricole e gli edifici residenziali esistenti valgono le disposizioni della legge urbanistica, incluse le possibilità di ampliamento ivi previste.

2) Paesaggio di particolare tutela

Per la relativa zona di verde agricolo valgono le disposizioni della legge urbanistica provinciale, esclusi la creazione della sede di aziende agricole e il trasferimento di edifici, che possono essere autorizzati soltanto qualora il richiedente non possiede altrove terreno adatto. I progetti sono soggetti all'autorizzazione paesaggistica da parte dell'Amministrazione provinciale, la quale può indicare l'ubicazione in relazione alle esigenze emergenti da un più idoneo inserimento nel quadro paesaggistico circostante, sempre però nella proprietà del richiedente.

3) Zona estesa di tutela paesaggistica Punta Cervina

Vigono le seguenti norme:

- Modifiche di tracciato ai sentieri esistenti, l'apertura di nuovi sentieri nonché la segnalazione di sentieri abbandonati è consentita solo con autorizzazione da parte dell'autorità provinciale per la tutela del paesaggio;
- è vietata l'apertura di cave di qualsiasi tipo nonché la realizzazione di impianti di risalita; è consentito la ricostruzione e l'adattamento degli impianti di risalita già esistenti;
- i miglioramenti fondiari sono consentiti per superfici limitati e dimensionati in relazione al concime organico prodotto dal bestiame da pascolo. Di principio i miglioramenti devono limi-



Grasnarbe erhalten werden, sie dürfen vorwiegend nur in Entsteinungen und Entstrauchungen bestehen. Das anfallende Steinmaterial ist am Rande der Meliorierungsfläche geordnet abzulagern. Trockenlegungen von Mooren und Seggenrieden sind nicht gestattet;

- es ist verboten, Feuer anzuzünden, ausgenommen jene, die in Notfällen erforderlich sind. Erlaubt ist im Rahmen der rechtmäßigen Ausübung forst- und landwirtschaftlicher Arbeiten sowie anlässlich traditioneller Feste Holzfeuer anzuzünden mit der Verpflichtung, die Brandstelle aufzuräumen;
- untersagt ist das Überfliegen der Schutzgebiete mit motorbetriebenen Luftfahrzeugen unter einer Höhe von 500 m über den Boden, sofern es sich nicht um Rettungsflüge oder unerlässliche Materialtransporte handelt;
- für die Durchführung öffentlicher Veranstaltungen gelten die Bestimmungen des Landesgesetzes vom 13.05.1992, Nr. 13, in geltender Fassung. Sie dürfen nur mit der vorgeschriebenen Ermächtigung nach Anhören des Landesrates für Landschaftsschutz abgehalten werden;
- in den in der Karte speziell gekennzeichneten Gebieten Gampen, Staffell und Videgger Assen besteht ein absolutes Verbot zur Errichtung von neuen Gebäuden über Erde jeglicher Art. Für bestehende Gebäude Hofstellen und Wohngebäude gelten die Bestimmungen des Landesraumordnungsgesetzes, einschließlich der dort vorgesehenen Erweiterungsmöglichkeiten.

b) Landwirtschaftsgebiet von landschaftlichem Interesse

Diese Zone umfasst landwirtschaftliche Nutzflächen, die ein interessantes Landschaftsgepräge aufweisen und von einer geschichtlich-kulturellen Tradition zeugen, wie die Landschaft durch Menschenhand umgeformt wurde.

Für diese Zone gelten die Bestimmungen des Gemeindebauleitplanes und des Landesraumordnungsgesetzes.

c) Natürliche Landschaft

Diese Zone wird von Wäldern, Hecken, Flurgehölzen, Weiden, Alpinem Grün, Fels, Feuchtgebieten und Gewässern gebildet, die wegen ihrer Eigenart,

tarsi a spietramenti e decespugliamenti e la cotica erbosa non deve venire asportata. Il pietrame va depositato ordinatamente al margine dell'area migliorata. Sono vietate le opere di drenaggio nelle torbiere e nei cariceti;

- è vietato accendere fuochi, se non quelli necessari in casi di emergenza. È consentito accendere fuochi a legno nell'ambito del legittimo esercizio delle attività agricole e forestali, nonché in occasione di ricorrenze tradizionali, con l'obbligo di ripulire gli spazi allo scopo impiegati;
- è vietato il sorvolo a quota inferiore a m 500 dal terreno con aeromobili a motore, salvo per operazioni di soccorso o per necessità di trasporti materiali;
- per lo svolgimento di manifestazioni pubbliche si applicano le disposizioni della legge provinciale 13.05.1992, n. 13 e successive modifiche. Possono aver luogo in base alla prescritta autorizzazione sentito il parere dell'assessore alla tutela del paesaggio e della natura;
- entro le aree Staffell, Gampen e Videgger Assen, indicate appositamente nella cartografia vige un assoluto divieto di edifici fuori terra di qualsiasi genere. Per gli edifici esistenti valgono le disposizioni della legge urbanistica, incluse le possibilità di ampliamento ivi previste.

b) Zona agricola di interesse paesaggistico

Tale zona comprende i terreni ad utilizzazione agricola che compongono un quadro ambientale di interesse paesaggistico a testimonianza di una tradizione storico-culturale secondo la quale il paesaggio si è andato trasformando ad opera dell'uomo.

Per tale zona valgono le disposizioni del piano urbanistico comunale e della legge urbanistica provinciale.

c) Paesaggio naturale

È formata da boschi, siepi, pascoli, verde alpino, rocce, prati aridi, zone umide e acque che per il loro carattere, la loro conformazione, vegetazione e



Beschaffenheit, Vegetation und Umweltfunktion eine Landschaft von besonderem Wert darstellen.

Für diese Zone gelten die Bestimmungen des Gemeindebauleitplanes und der Landesraumordnungsgesetzes.

In den Feuchtgebieten ist jegliche Veränderung der Vegetation und der hydrologischen Verhältnisse untersagt.

d) Zone mit besonderem geschichtlich - kulturellen Wert

Es handelt sich um Gebiete, die als Siedlungen, die sich in die umliegende Landschaft einfügen, ein Zeugnis von Siedlungskultur von besonderem Wert darstellen.

Wenn für diese Zonen kein ordnungsgemäß genehmigter Durchführungs- oder Wiedergewinnungsplan besteht, muss für alle zulässigen Projekte die Landschaftsschutzermächtigung im Sinne des Artikel 7 des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung eingeholt werden; dies um die Erhaltung des bestehenden typischen architektonischen Ortsbildes zu gewährleisten.

funzione ambientale formano un paesaggio di particolare valore.

Per tale zona valgono le disposizioni del piano urbanistico comunale e delle leggi urbanistiche.

Nelle zone umide è vietata ogni modifica allo strato vegetale nonché alle caratteristiche idrologiche.

d) Zona di particolare valore storico - culturale

Trattasi di zone con particolare valore di testimonianza di civiltà come complessi insediativi inseriti nel quadro paesaggistico circostante.

Se per tali zone non esiste piano di attuazione o di recupero regolarmente approvato, i progetti ammissibili devono ottenere l'autorizzazione paesaggistica ai sensi dell'articolo 7 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successive modifiche per garantire il mantenimento dell'esistente carattere architettonico ed ambientale di tale zona.

Art. 3

Allgemeine Vorschriften

In den chorographischen Zonen ist es verboten, die Ruhe des Gebietes durch lästige und unnötige Geräusche zu stören, die Umwelt durch die Ablagerung von Müll jeglicher Art zu verunreinigen und Gegenstände jeglicher Art, wie Papier und Plastikreste, Dosen usw. wegzuerwerfen oder liegen zu lassen.

In den chorographischen Zonen müssen Freileitungen unter 5.000 Volt und Telefonfreileitungen im Sinne des Artikel 8 des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung, ermächtigt werden; nicht ortsübliche Umzäunungen, insbesondere die Verwendung von Stacheldraht, sind verboten.

Sofern für das Fällen von Bäumen nicht die Anzeige im Sinne des Artikel 14 des geltenden Forstgesetzes vorgeschrieben ist, ist im gesamten Gemeindegebiet (ausgenommen in intensiven Obstanlagen) die Landschaftsschutzermächtigung des Bürgermeisters erforderlich, wenn die Bäume einen

Prescrizioni generali

Nelle zone corografiche è vietato turbare la tranquillità dei luoghi con rumori molesti ed inutili, alterare l'ambiente con il deposito di rifiuti di qualsiasi genere e abbandonare oggetti di ogni genere, come residui cartacei, di plastica, barattoli ecc.

Nelle zone corografiche gli elettrodotti aerei al di sotto di 5.000 Volt e le linee telefoniche aeree devono essere autorizzati ai sensi dell'articolo 8 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successive modifiche; sono vietate le recinzioni non usuali ed in particolare l'uso del filo spinato.

Qualora per il taglio di piante non sia previsto il previo assegno da parte dell'Autorità forestale secondo l'articolo 14 dell'Ordinamento forestale vigente, nell'intero territorio comunale (all'infuori di frutteti coltivati in maniera intensiva) è richiesta l'autorizzazione paesaggistica da parte del sindaco se le



Stammdurchmesser von mehr als 30 cm aufweisen.

piante hanno raggiunto uno sviluppo in diametro del fusto superiore a 30 cm.

Art. 4

Naturdenkmäler, bestehend aus Naturgebilden oder Teilen derselben, die einen bedeutenden wissenschaftlichen, ästhetischen, heimat- und volkskundlichen Wert besitzen, sowie den dazugehörigen Bannstreifen, die geschützt werden müssen, um einen ungestörten Genuss der Denkmäler zu gewährleisten (Artikel 1/a des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung).

Monumenti naturali consistenti in elementi o parti limitate alla natura, che abbiano un valore preminente dal punto di vista scientifico, estetico, etnologico o tradizionale, con le relative zone di rispetto, che debbono essere tutelate per assicurare il migliore godimento dei monumenti stessi (riferimento al par. a) articolo 1 della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successive modifiche).

In diese Kategorie fallen die nachstehend angeführten und in der beiliegenden Karte eingetragenen Naturdenkmäler:

Rientrano nella categoria i seguenti monumenti naturali individuati nell'allegata planimetria:

87/1 1 Zürgelbaum

87/1 1 bagolaro

87/4 1 Kastanienbaum

87/4 1 castagno

87/5 1 Kastanienbaum

87/5 1 castagno

87/6 1 Kastanienbaum

87/6 1 castagno

87/7 1 Kastanienbaum

87/7 1 castagno

87/9 1 Kastanienbaum

87/9 1 castagno

Es ist verboten die angeführten Naturdenkmäler zu beschädigen oder zu beeinträchtigen.

È vietato danneggiare o compromettere i monumenti naturali sopra indicati.

Art. 5

Einzelobjekt von besonderem geschichtlich - kulturellem Wert

Oggetti singoli di particolare valore storico - culturale

Als solches werden die folgenden Bauwerke, die wegen ihres baugeschichtlichen und heimatkundlichen Wertes besonders schützenswert sind und in der beiliegenden Kartographie eingetragen sind, ausgewiesen:

Vengono considerati per il loro valore storico - architettonico e culturale come tali i seguenti manufatti, individuati nell'allegata planimetria:

1. Alte Mühle am Prennbach

1. Vecchio mulino al rio Prenn

2. Alte Hirzerhütte

2. Vecchio rifugio Punta Cervina

3. Alte Schwaige in Stafell

3. Vecchia malga a Stafell

4. Waalerhütte am Verdinser Waal

4. Rifugio del Verdinser Waal



Die Landesverwaltung kann für die Erhaltung und den Schutz der oben angeführten Objekte Beiträge gewähren.

Sofern das Objekt nicht denkmalgeschützt ist, unterliegen alle diesbezüglichen Projekte der Begutachtung durch die II. Landeskommission für Landschaftsschutz.

L'amministrazione provinciale può concedere contributi per il mantenimento e al tutela degli oggetti sopraelencati.

Se l'oggetto non è tutelato come bene d'interesse artistico e storico, tutti i relativi progetti sono sottoposti al parere della II. commissione provinciale per la tutela del paesaggio.

Art. 6

Gärten und Parkanlagen, die sich durch ihre Schönheit oder durch die Bedeutung der dort auftretenden Pflanzen- und Tierwelt auszeichnen (Artikel 1, Buchstabe e) des Landesgesetzes vom 25. Juli 1970, Nr. 16, in geltender Fassung).

Untersagt sind alle Eingriffe, Bauten und Maßnahmen, die die geschützten Gärten und Parkanlagen mit den eventuell dazugehörigen Gebäuden beeinträchtigen oder einzelne Elemente schädigen; unvermeidliche Beeinträchtigungen sind durch Ersatzmaßnahmen auszugleichen.

Jegliche Veränderung des derzeitigen Zustandes (wie das Schlägern von Bäumen, Grabungen, Erdbewegungen usw.) ist ohne Landschaftsschutzmächtigung durch die Landesverwaltung untersagt.

Bestehende Gebäude, sofern sie laut Gutachten der II. Landeskommission für Landschaftsschutz ohne architektonischen, städtebaulichen oder landschaftlichen Wert sind, können in derselben Lage wiedererrichtet werden. Falls der umliegende Garten oder die Parkanlage nicht beeinträchtigt wird, sind auch Änderungen im Grundriss gestattet.

Erlaubt sind alle ordentlichen Pflegemaßnahmen.

Jedes eingereichte Projekt muss mit einer genauen Aufnahme des vorhandenen Pflanzen- und Baumbestandes ergänzt werden.

In der Landschaftsschutzmächtigung durch die Landesverwaltung können Ersatzpflanzungen vorgeschrieben werden.

Giardini e parchi che si distinguono per la loro bellezza o per la rilevanza della flora o fauna ivi stanziata (articolo 1, lettera e) della legge provinciale 25 luglio 1970, n. 16 e successive modifiche).

Sono interdetti tutti gli interventi, opre e costruzioni che possono compromettere i parchi e giardini protetti o danneggiare elementi singoli; modifiche ed interventi non evitabili sono da compensare con misure sostitutive.

È vietata senza autorizzazione paesaggistica da parte dell'Amministrazione Provinciale qualsiasi modifica dello stato attuale (come il taglio di alberi, movimenti di terra ecc.).

Costruzioni esistenti, che a parere della II Commissione provinciale per la tutela del paesaggio non rivestono pregio architettonico, ambientale o urbanistico, possono essere ricostruite sullo stesso sedime. Possono essere consentite modifiche alla planimetria dell'edificio purché non venga pregiudicato il parco o giardino circostante.

Sono consentiti i lavori ordinari di manutenzione.

Ogni progetto presentato dovrà essere completato con il rilievo esatto delle piante e alberature esistenti.

Nella relativa autorizzazione paesaggistica da parte dell'Amministrazione Provinciale possono essere stabiliti interventi di compensazione.

**Art. 7****Archäologisches Schutzgebiet**

Es handelt sich um Fundstellen, die in der beiliegenden Karte eigens gekennzeichnet sind und die wegen ihrer archäologischen und geschichtlichen Bedeutung eines besonderen Schutzes bedürfen.

In diesen Teilgebieten ist für jede tief greifende Veränderung der Beschaffenheit des Areals die Ermächtigung der Abteilung für Denkmalpflege einzuholen, welche zu Studienzwecken Sonderermächtigungen für Ausgrabungen erteilen kann.

Zona archeologica

Trattasi di aree di ritrovamento, appositamente contrassegnate nell'allegata planimetria, degne di particolare tutela per l'importanza archeologica e storica che rivestono.

Per tali settori ogni consistente modificazione dell'assetto dell'area delimitata deve essere autorizzata dalla Ripartizione Beni culturali, che può rilasciare permessi speciali di scavo a scopo di studio.

Art. 8**Trockenmauern, Pflasterwege, Feldhecken, Ufervegetation**

Trockenmauern, alte Pflasterwege, Lesesteinwälle, Feldhecken, Ufervegetation und Flurgehölze sind wegen ihrer besonderen landschaftlichen, ökologischen und heimatkundlichen Bedeutung geschützt.

Ihre Entfernung, Veränderung bzw. Rodung unterliegt in allen Fällen der Landschaftsschutzermächtigung durch die Landesverwaltung.

Gestattet ist die ordentliche Instandhaltung, für die die Landesverwaltung Beiträge gewähren kann.

Muri a secco, strade lastricate, siepi, vegetazione ripariale

I muri a secco, le antiche strade lastricate, argini di pietrame, siepi, boschetti isolati e la vegetazione ripariale sono tutelati per la loro particolare importanza paesaggistica, ecologica e storico - culturale.

Ogni rimozione, modifica o rispettivamente dissodamento di essi è sottoposto in ogni caso all'autorizzazione paesaggistica da parte dell'Amministrazione Provinciale.

Sono consentiti i lavori di manutenzione ordinaria, per i quali l'Amministrazione provinciale può concedere contributi.

Art. 9**Wasserwaale - Waalwege**

Es handelt sich hierbei um charakteristische, traditionelle Bewässerungsanlagen für die Landwirtschaft von hohem landschaftlichen, kulturellen, ökologischen und erholungsmäßigem Wert. Längs der auf beiliegender Karte abgegrenzten Abschnitte unterliegt jede Veränderung am Wasserwaalsystem der vorhergehenden Landschaftsschutzermächtigung durch die Landesverwaltung.

Die Landesverwaltung sorgt für die Erhaltung der Wasserrechte, gewährt Beiträge für die Instandhaltung und veranlasst nötigenfalls die Durchführung der entsprechenden Arbeiten.

Canali d'irrigazione - passeggiate del canale

Trattasi di caratteristici, tradizionali impianti di irrigazione per l'agricoltura di alto valore paesaggistico, storico - culturale, ecologico nonché ricreativo. Lungo i tracciati delimitati nell'allegata planimetria ogni alterazione al sistema dei canali d'irrigazione è sottoposto all'autorizzazione paesaggistica da parte dell'Amministrazione Provinciale.

L'Amministrazione provinciale provvede a conservare i diritti d'acqua, concede contributi per opere di manutenzione ai canali e dispone se necessario l'esecuzione dei relativi lavori.